

■ Стандарты

УЗНАГАРОДА
ЯК СТАРТ
ДА НОВЫХ
ПАЛЯПШЭННЯЎ

У Выканаўчым камітэце СНД у Мінску ўручылі прэміі СНД 2015 года за дасягненні ў галіне якасці прадукцыі і паслуг. Сярод пераможцаў — лепшыя арганізацыі з дзяржаў — удзельніцы Садружжасці: **Арменія, Беларусь, Казахстан, Кыргызстан і Расія.**

Па выніках пятага конкурсу званне лаўрэата прысвоена СТАА «Бел-Пласт Інтэрнэшнл» (Беларусь), ТАА Навукова-вытворчая фірма «Пакер» (Расія), ТАА «Кыргыз Коньягы» (Кыргызстан), ЗАТ «Ерэванскі каньячны завод» (Арменія), ГУП санаторый «Янган-тау» (Расія), Маскоўскаму дзяржаўнаму медыка-стаматалагічнаму ўніверсітэту імя А.І. Еўдакімава (Расія).

Дыпламантамі прэміі СНД 2015 года сталі пяць беларускіх прадпрыемстваў: ТАА «Франдэса», ТАА «Біякам», ААТ «Лідскі малочна-кансервавы камбінат», ЗАТ «Бел-замежбуд», Адасобленае структурнае падраздзяленне «Лакаматыйнае дэпо Мінск» транспартнага рэспубліканскага ўнітарнага прадпрыемства «Мінскае аддзяленне Беларускай чыгункі», а таксама АТ «РЗА» (Казахстан).

«Конкурс, які праводзіцца ў СНД, арыентаваны на падтрыманне міждзяржаўных эканамічных сувязяў, — падкрэсліў дырэктар Бюро па стандартах — адказны сакратар Міждзяржаўнага савета па стандартызацыі, метралогіі і сертыфікацыі дзяржаў — удзельніцы СНД Мікалай Санец. — Наступным узроўнем для прадпрыемства з'яўляецца выхад на міжнародныя рынкі. У прыватнасці, мадэль і крытэрыі ацэнкі пераможцаў конкурсу максімальна гарманізаваны з еўрапейскімі. І тыя прадпрыемствы, якія прайшлі наш конкурс, выходзяць на еўрапейскі.

Прэмія СНД за дасягненні ў галіне якасці прадукцыі і паслуг прысуджаецца адзін раз у два гады на конкурснай аснове арганізацыям дзяржаў Садружжасці за дасягненне значных вынікаў у галіне якасці прадукцыі і паслуг, забяспячэнне іх якасці, а таксама ўкараненне сучасных метадаў менеджменту якасці.

Галоўнымі крытэрыямі з'яўляюцца пацвярджэнне высокай якасці выпускаемай прадукцыі або аказваемай паслугі на працягу не менш за два гады і ажыццяўленне эксперту прадукцыі і паслуг не менш як у дзве дзяржавы — удзельніцы СНД.

— Усе лаўрэаты, якія атрымалі ўзнагароды сёлета, — годныя прадпрыемствы. Яны прадстаўляюць розныя сферы вытворчасці прадукцыі і аказання паслуг. Радуе, што разгорнуты пласт арганізацый працягвае цікавасць да гэтага конкурсу, — пракаментавалі старшыня Дзяржстандарта Віктар Назаранка. — Беларуская прамысловасць была і застаецца актыўным яго ўдзельнікам.

Дар'я ШОЦІК.

■ Стыхія

НЕЎТАЙМОЎНЫЯ НЯБЁСЫ

Пасля непрацяглай перадышкі ўжо ў нядзелю да нас ізноў прыйдуць моцны дождж, парывісты вецер і нават град

Два мінулыя дні запар моцныя дажджы са смерчамі гаспадарылі практычна паўсюдна па краіне. А потым стыхія вырашыла ўзяць тайм-аўт. Сіноптыкі Белгідрометэацэнтара паведамляюць, што сёння на тэрыторыі Беларусі надвор'ем будзе кіраваць ужо не такія небяспечныя атмасферныя франты цыклону з цэнтрам над Літвой.

Таму чакаецца воблачна з праясненнямі. На большай частцы тэрыторыі пройдуць кароткачасовыя дажджы, месцамі прагрымяць навальніцы. Вецер паўднёвы з пераходам на заходні ўмераны, месцамі моцны парывісты. Максімальная тэмпература паветра складзе плюс 17—24 градуса, па ўсходзе краіны — 25—29 цяпла, а месцамі па ўсходзе Магілёўскай і Гомельскай абласцей паветра прагрэецца да плюс 30—31 градуса. Ужо тады атмасферны ціск пачне паціху расці.

Па сапраўднаму надвор'е супакоіцца ў суботу, калі тэрыторыя нашай краіны трапіць у зону павышанага атмасфернага ціску, які быў сфарміраваны ў паветранай масе ўмераных шырот. Чакаецца пераважна без ападкаў, толькі ўдзень месцамі па поўдні пройдуць кароткачасовыя дажджы, магчымы навальніцы. Мінімум тэмпература паветра ўначы складзе 9—16 цяпла, а максімальная ўдзень — плюс 19—26 градусаў, па паўднёвым усходзе — 25—29 градусаў.

Аднак, паводле прагнозаў айчынных сіноптыкаў, перадышка будзе нядоўгай. Ужо ў нядзелю да нас завітае чарговая хваля цёплых няўстойлівых паветраных мас, якія змяшчаюцца з тэрыторыі Украіны. Таму ўначы месцамі, а ўдзень на большай частцы тэрыторыі пройдуць кароткачасовыя дажджы, прагрымяць навальніцы. Удзень у асобных раёнах пры навальніцах чакаюцца моцныя дажджы, магчымы град і рэзкі парывісты вецер. Чакаецца, што тэмпература паветра ўначы складзе 10—17 цяпла, удзень — 21—28; па паўднёвым усходзе ўначы — 18—21 цяпла, удзень — плюс 29—34 градусаў.

АПАДКІ — ПАЛОВА МЕСЯЧНАЙ НОРМЫ

Сіноптыкі падвялі папярэднія вынікі серады, калі на працягу сутак назіраліся складаныя ўмовы надвор'я. Тады ўдзень на большай частцы тэрыторыі прайшлі навальнічныя дажджы, пераважна па паўночна-заходняй палове краіны адзначаліся моцныя ліўні, у асобных раёнах пры навальніцах назіралася шквалістае ўзмацненне ветру парывамі да 15—21 м/с (21 м/с у Берасіно), дзе-нідзе выпадаў град.

Найбольшая колькасць ападкаў выпала на метэастанцыях Навагрудак — 43 мм (47% месячнай нормы), Ліда — 39 мм (50%). Уначы месцамі прайшлі кароткачасовыя дажджы рознай інтэнсіўнасці, адзначаліся навальніцы. Максімальная тэмпература паветра ў сераду ўдзень складала 18—20 цяпла на паўночным захадзе, а па паўднёвым усходзе дасягала плюс 33—35 градусаў. Мінімум тэмпература ўначы была 12—19 цяпла, а па паўночным захадзе яна не перавышала плюс 10—11 градусаў. Эксперты Белгідрометэацэнтара адзначаюць у гэтыя суткі сапраўды кантрасныя ўмовы, калі сярэднясутачная тэмпература за 13 ліпеня знаходзілася ў межах 16—26 цяпла, што ў асноўным на 1—8 градусаў вышэй за кліматычную норму, толькі па паўночным захадзе тэмпературны фон быў нават на 1—2 градусаў ніжэй за яе. Вось такая вялікая ў нас краіна...

Сяргей КУРКАЧ. kurkach@zviazda.by



■ Далягляды

Пра нашу літаратуру — таджыкскаму чытачу

ПРЭЗЕНТАВАНЫ БЕЛАРУСКІ ВЫПУСК ТАДЖЫКСКАГА ЧАСОПІСА «ПАМИР»

Імпрэза прайшла ў канферэнц-зале
Выдавецкага дома «Звязда».

Другі нумар літаратурна-мастацкага, грамадска-палітычнага часопіса Саюза пісьменнікаў Таджыкістана «Памир», які выйшаў сёлета, мае на мэце знаёмства чытача з сучаснай паэзіяй і прозай Беларусі. У перакладзе на рускую мову тут прадстаўлены творы каля 20 нашых сучаснікаў. Гэта Мікола Мятліцкі, Анатоль Аўруцін, Лізавета Палеес, Аляксей Бадак, Міхась Башлакоў, Навум Гальпяровіч, Валерый Грышкавец, Васіль Зуёнак, Казімір Камейша, Георгій Кісялёў, Васіль Макарэвіч, Юрый Мацюшка, Уладзімір Мазго, Генадзь Пашкоў, Міхась Пазнякоў, Аляксей Жук, Алег Ждан і іншыя аўтары, якія актыўна публікуюцца ў літаратурна-мастацкіх выданнях Беларусі і могуць лічыцца выдатнымі прадстаўнікамі сучаснага літаратурнага працэсу нашай краіны. Дарэчы, некаторыя творцы, чые вершы і проза пабачылі свет у новым выпуску «Памира», — а гэта Міхась Пазнякоў і Навум Гальпяровіч — таксама прысутнічалі на прэзентацыі.

Адметна, што прэзентаваны выпуск «Памира» — не першы сумесны праект Беларусі і Таджыкістана ў галіне літаратурнай дружбы. Падчас прэзентацыі **Казімаўлат КАІМДОДАУ, Надзвычайны і Паўнамоцны пасол Таджыкістана ў Беларусі**, зазначыў:

— Сёлета мы адзначаем 20-годдзе ўстаўлення дыпламатычных адносін паміж нашымі дзяржавамі. Беларусь і Таджыкістан звязваюць доўгія гады моцнага сяброўства,

адметнасць нашых стасункаў — узаемаразуменне, узаемадапамога, шчырасць. Сёння мы з'яўляемся стратэгічнымі партнёрамі, але і культурнае, літаратурнае супрацоўніцтва — таксама адна з галоўных сфераў нашай дзейнасці. Гэта аснова, што стварае пазітыўныя перадумовы для ўмацавання і пашырэння ўзаемаадносін у іншых сферах.

«Адказам беларускага боку калегам з Таджыкістана стане восьмы нумар часопіса «Нёман», які сёлета будзе прысвечаны таджыкскай літаратуры».

Існуе мноства творчых судакрананняў, якія аб'ядноўваюць беларускі і таджыкскі народы і літаратуры. Як падкрэсліў пасол, абедзвюм літаратурам уласціва моцная гістарычная памяць, шчырае імкненне да ісціны. Так, з 1918-га па 1986 год у Мінску выдадзена 10 кніг у перакладзе з таджыкскай на беларускую мову, а ў Душанбэ — 24 выданні беларускіх аўтараў на таджыкскай мове. У другім дзесяцігоддзі XXI стагоддзя дзякуючы многім сустрэчам, праектам супрацоўніцтва працягваецца, у Таджыкістане сёння вядомыя імёны многіх айчынных літаратараў. З 2008 года там выдадзена каля 10 кніг беларускіх аўтараў у перакладзе на таджыкскую мову, а ў 2009 годзе пабачыла свет анталогія сучаснай беларускай літаратуры на таджыкскай мове, дзе было прадстаўлена каля 30 аўтараў.

Часопіс «Памир» — адзін з найстарэйшых літаратурных рускамоўных часопісаў сярэдняазіяцкага рэгіёна. Ён пачаў выдавацца пасля вайны, у 1946 годзе, быў створаны па ініцыятыве Саюза пісьменнікаў Таджыкістана і ўнёс вялікі ўклад у распаўсюджванне звестак пра таджыкскую літаратуру на прасторах усяго былога СССР. Сучасны часопіс «Памир», хоць крыху зменшыў аб'ём, застаўся верным сваім выкаародным традыцыям.

Адметна, што і ў Беларусі ёсць цікавасць да класічнай і сучаснай літаратуры Таджыкістана. У серыі «Сугучча сэрцаў» выйшла кніга «Беларусь — Таджыкістан: Светлая далечынь», на партале «Сугучча», заснаваным Выдавецкім домам «Звязда», існуе асобная старонка «Літаратуры Таджыкістан», дзе размяшчаюцца матэрыялы на беларускай, рускай і таджыкскай мовах. Творы таджыкскіх аўтараў у перастварэнні Ірыны Качатковай, Адама Шостака, Юліі Алейчанкі і іншых перакладчыкаў рэгулярна з'яўляюцца на старонках айчыннай перыёдыкі, а Саюз пісьменнікаў Беларусі і Саюз пісьменнікаў Таджыкістана маюць досыць трывалыя кантакты.

Аляксей КАРЛЮКЕВІЧ, дырэктар — галоўны рэдактар Выдавецкага дома «Звязда», старшыня таварыства дружбы «Беларусь — Таджыкістан», раскажаў:

— Фармат такой актыўнай працы сведчыць пра тое, што ў пісьменніцкім асяродку ёсць інтарэс да нацыянальных літаратур; штогод адбываюцца падзеі, якія сведчаць пра ўма-

цаванне адносін. Гэта таксама адлюстравана вялікай работай, якая стаіць за кожным з фактаў і праектаў, — праца перакладчыкаў, рэдактараў і рэдакцый літаратурна-мастацкіх выданняў.

«Беларусь і Таджыкістан звязваюць доўгія гады моцнай дружбы, адметнасць нашых стасункаў — узаемаразуменне, узаемадапамога, шчырасць».

Адказам беларускага боку калегам з Таджыкістана стане восьмы нумар часопіса «Нёман», які сёлета будзе прысвечаны таджыкскай літаратуры. Як падкрэсліў **галоўны рэдактар гэтага часопіса Аляксей ЧАРОТА**, надзвычайна важна прадставіць менавіта сучасную літаратуру Таджыкістана, слаба знаёмую айчыннаму чытачу, пазнаёміць з імёнамі маладых аўтараў.

Але на гэтым супрацоўніцтва не скончыцца, рыхтуецца некалькі сумесных праектаў. Новай яркай старонкай беларуска-таджыкскіх стасункаў стануць Дні культуры Беларусі, што пройдуць у Душанбэ ў верасні, а ў сталіцы Беларусі цяпер рыхтуецца паэтычная вечарына, прысвечаная выдатнаму таджыкскаму аўтару Лаіку Шэралі.

Марына ВЕСЯЛУХА.
vesialuha@zviazda.by